



ÚLTIMA ACTUALIZACIÓN 1 DE ABRIL, 2020

**LAS INSTALACIONES DE LA CIUDAD ESTÁN CERRADAS AL PÚBLICO HASTA EL 3 DE MAYO, 2020 COMO RESULTADO DE REFUGIO EN EL HOGAR ORDENADO POR EL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE CONTRA COSTA**

**ADICIONALMENTE, TODOS LOS EVENTOS DE LA CIUDAD SE CANCELAN A TRAVES DEL 31 DE MAYO 2020**

Para obtener información actualizada, por favor visite [www.el-cerrito.org/covid19](http://www.el-cerrito.org/covid19)

Por favor consulte a continuación para obtener información de contacto sobre Servicios del Ayuntamiento

SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO		
Departamento	Servicios	Contacto
Secretario de la Ciudad	Comunicaciones del reunión del ayuntamiento, Reclamaciones y solicitud de registros públicos	<a href="mailto:cityclerk@ci.el-cerrito.ca.us">cityclerk@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Pasaportes ( <b>Suspendidos</b> )	1-877-487-2778 o <a href="http://travel.state.gov">travel.state.gov</a>
	Todas las demás consultas	510-215-4305 <a href="mailto:cityclerk@ci.el-cerrito.ca.us">cityclerk@ci.el-cerrito.ca.us</a>
Desarrollo Comunitario	Licencias comerciales/permisos de estacionamiento	510-215-4314 <a href="mailto:community@ci.el-cerrito.ca.us">community@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Registro de Vivienda/Protecciones para Inquilinos/Registro de Alquiler	510-215-4361 <a href="mailto:housing@ci.el-cerrito.ca.us">housing@ci.el-cerrito.ca.us</a>
Departamento de Edificación	Inspecciones de alquiler ( <b>Suspendidas</b> )	510-215-4363 <a href="mailto:rinspection@ci.el-cerrito.ca.us">rinspection@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Permisos e Inspecciones de Edificios	510-215-4360 <a href="mailto:building@ci.el-cerrito.ca.us">building@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Aplicación del código	510-215-4363 <a href="mailto:codeenforcement@ci.el-cerrito.ca.us">codeenforcement@ci.el-cerrito.ca.us</a>
Departamento de Planificación	Aplicaciones de Planificación y servicios	510-215-4330 <a href="mailto:planning@ci.el-cerrito.ca.us">planning@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Todas las demás consultas	510-215-4360
Finanzas	Para todas las consultas	<a href="mailto:finance@ci.el-cerrito.ca.us">finance@ci.el-cerrito.ca.us</a>
Recursos Humanos	Para todas las consultas	<a href="mailto:hr@ci.el-cerrito.ca.us">hr@ci.el-cerrito.ca.us</a>
Obras Públicas	Servicios de Ingeniería	<a href="mailto:street@ci.el-cerrito.ca.us">street@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Servicios de Reciclaje	<a href="mailto:greenassistant@ci.el-cerrito.ca.us">greenassistant@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Servicios de Mantenimiento	<a href="mailto:maintenance@ci.el-cerrito.ca.us">maintenance@ci.el-cerrito.ca.us</a>
	Todas las demás consultas	510-215-4382

**Agradecemos su paciencia durante estos tiempos.**